

Rosabetty Muñoz, poetisa

"Tengo el don del margen que significa ser de la provincia y ser mujer"

Por Pedro Montealegre Latorre

Rosabetty Muñoz, joven poeta dentro de un mar de gigantes, nació en 1960 y estudió Licenciatura en Castellano en la Universidad Austral. Ya desde niña, inició sus primeros pasos literarios cuando cantaba y recitaba frente a toda persona que quisiera escucharla, en su tierra natal Chiloé y en la ciudad de Ancud. Como adolescente, perteneció al grupo "Chalcicura", y luego como universitaria y junto a otros jóvenes, fundó el mítico y paradigmático grupo "Índice". Tiene a su haber ya cinco libros, que le han asegurado un puesto destacado en las letras chilenas: "Canto de una oveja del rebaño", "En lugar de morir", "Hijos", "Baile de Señoritas", y el que en su reciente viaje a Estados Unidos y a Europa lanzó exitosamente, titulado "La Santa (historia de su elevación)", de la editorial LOM.

La crítica ha destacado en esta escritora una vertiente etnocultural, que rescata fundamentalmente el discurso, las experiencias, los encuentros y los desencuentros de una hablante femenina, inmersa en el contexto sureño y chilote. El crítico Juan Villegas ha dicho por su primer libro: "El rebaño y las ovejas constituyen una alegoría de la sociedad en general (...) La lectura dual del texto permite aprender una sociedad en la que predominan los valores del comercialismo, de la sumisión, la indiferencia, y en la cual el sufrimiento emerge de la presencia de los pastores que ejercen el control sobre las ovejas".

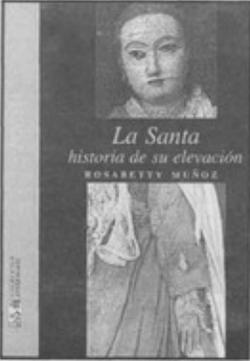
Por ello, antología de poesía nacional actual que se precie de tal lleva en algunas páginas la lírica y la voz de Rosabetty Muñoz, en poemas tales como "Hay ovejas y ovejas", "Una oveja que necesita de otra para salir del rebaño", "Los elegidos", y otros más.

Recientemente fue a presentar su último libro a Estados Unidos, en la Universidad de Villanova, Filadelfia -por 15 días-, y a España, en Barcelona y las Islas Canarias, en donde estuvo cerca de 20.

En Estados Unidos fue matizado también con la lectura de otros trabajos, porque la preparación del recital había llevado los últimos meses del año 1997, porque unos estudiantes de postgrado habían traducido poemas de mis libros anteriores, e entonces hicimos una lectura pública en la cual yo leía en castellano, y tres de estos estudiantes iban leyendo atrás en inglés la traducción. Invitaron a varios "colleges" de los alrededores del estado, y muchos de ellos no hablaban castellano, y con la traducción pudo haber harta cobertura y dio pie para conversar y preguntar sobre el recital.

-¿Esta es la primera vez que realiza un viaje para darse a conocer fuera de los límites nacionales?

-Digamos que sí. Yo había estado antes en una feria de libros de poesía en Buenos Aires, pero en el contexto en que también había muchos poetas invitados. En cambio, en Estados Unidos y España yo estaba sola con mi trabajo. Ahora el aval de libro es bien interesante. Fue editado en Santiago por la Editorial LOM, que yo aprecio importante por la distribución nacional que tiene. Pero el libro en sí fue hecho en algunas partes como en el sur. La fotografía, la realizó Mariana Matheos, y toda la composición y el escaneo que envié a Santiago, lo ejecutó Ricardo Mendoza de la editorial Kultrán, el cual editó mis libros anteriores. Por otro lado, también es destacable que el texto de portada lo



Este es el Libro "La Santa", publicado por la editorial LOM.



Rosabetty Muñoz, junto a Isabel Casals y el poeta catalán Antoni Clapés, en el lanzamiento del libro "La Santa", en Barcelona.

Foto: Clemente Riedemann.

EL DON DEL MARGEN

-¿Y este libro nace por su propio esfuerzo?

-No, la Editorial lo publica completo, y el riesgo lo corren ellos. Por eso es tan importante para mí. Yo se lo presenté a LOM como cuando uno presenta cualquier proyecto a las editoriales, y me contestaron en un plazo breve, asumiendo todos los riesgos ellos, lo que me parece super destacable. Ellos durante los últimos años han apostado por la literatura marginal. Porque yo tengo el don del margen que significa ser de la provincia y de ser mujer.

-Eso de considerarse marginal por ser mujer en cuanto a la literatura del género, quizá era más marcado en la que se dio durante los ochentas.

-Claro. Pero sí existe en cuanto a las provincias con respecto a Santiago. Los escritores de provincia no publican jamás en Santiago, por la cosa de que las editoriales no se interesan. Por eso digo yo que es tan interesante lo que hace LOM.

-Todo este viaje le sirve también para proyectar de alguna u otra forma el trabajo que realiza como chilena y como sureña. En este sentido, está con un pie más adelante que otros colegas en cuanto a darse a conocer.

-Sí. Nosotros con otros amigos comentábamos que este era un tiempo especial para nosotros. Ya hemos tenido como harta aceptación de nuestro trabajo en el sur. Hay como un período de apertura hacia otro sector.

--Pasa a la Página A-24--

"Tengo el don del margen que significa ser de la provincia y ser mujer" [artículo] Pedro Montealegre Latorre.

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz, Rosabetty, 1960-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Lenguaje Live 2003/1998 AAF0766

"Tengo el don del margen que significa ser de la provincia y ser mujer" [artículo] Pedro Montealgre Latorre. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile